



CORRESPONDANCE

BULLETIN TRIMESTRIEL

www.ibelgique.com/alaf - E-mail: alafinfo@ibelgique.com

OCTOBRE - NOVEMBRE - DÉCEMBRE 1999



**ASSOCIATION LIÉGEOISE DES
AMATEURS DE CHEMINS DE FER**

Bureau de dépôt: Liège X

Impasse de Vottem 92 4000 Liège

CORRESPONDANCE

BULLETIN TRIMESTRIEL

Rédacteurs en chef: Daine Roger, Fraikin Laurent, Magnée Jean-François.

Editeur responsable: Albert Collin, rue des Cytises 8, 4000 Liège.

CORRESPONDANCE est le bulletin d'information de l'Association Liégeoise des Amateurs de Chemins de Fer ASBL.

Abonnement (1 an, 4 numéros): 100 BEF

Règlement au compte: 001-2421017-70 de l'ALAF asbl.

Tout courrier concernant l'A.L.A.F. asbl doit être adressé au secrétariat:

***Impasse de Vottem 92
4000 Liège
04/225.13.88***

***E-mail: alafinfo@ibelgique.com
www.ibelgique.com/alaf***

CORRESPONDANCE est envoyé gratuitement aux membres de l'A.L.A.F..

Les textes des articles signés n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

Sauf stipulation contraire, les textes peuvent être reproduits librement avec la mention de la source et l'envoi d'un exemplaire de la publication au secrétariat de l'A.L.A.F; asbl

Photo de couverture: Déchargement des chars à Schaerbeek le 20/7/99 (J. -F. Magnée).

UN TRANSPORT EXCEPTIONNEL

La gare de Schaarbeek, le 20 juillet 1999, le chef de gare m'emmène voir un transport exceptionnel qui doit arriver aujourd'hui. Le nombre de wagons est de 32, sa longueur est de 448 m et son poids total de 1.590 tonnes.

Ce train exceptionnel n'est autre que le convoi annuel que l'armée Belge met en "train" chaque année pour le défilé du 21 juillet, jour de notre Fête Nationale.

Il est 7 h 30 du matin, nous sommes à l'ancienne cour à marchandises de la gare de Schaarbeek (FSR) et tout est fin prêt pour le déchargement.

Mais à toute organisation, il y a toujours un grain de sable qui vient gripper la mécanique. Lorsque le train est arrivé, les responsables de l'armée nous font remarquer que le premier véhicule, qui devait se trouver en tête du train, aurait dû être une des dépanneuses pour les chars.

Pas de chance pour la SNCB, suite à une erreur de chargement ou bien de désaccouplement en gare de formation, celles-ci se trouvent en plein milieu du convoi. Nous avons donc dû manœuvrer celui-ci afin de remettre les choses en place et de pouvoir commencer le "débarquement".

Il y avait sur place trois sortes d'engins. Tout d'abord les chars dits "légers" : les AIFV, qui n'ont besoin que d'une petite rampe mobile pour débarquer. Cette rampe est installée sur le bord d'un wagon plat à trois essieux (type S) {photo n° 1}

Par contre pour les chars "Léopards" et les "Obusiers ou M109" {voir couverture} il est nécessaire qu'ils empruntent la rampe fixe en béton {photo n° 2}.

Comme vous le constaterez sur les photos, la marge de manoeuvre sur un wagon est très faible {phot n° 3}, le moindre écart et c'est la chute (cela est déjà arrivé et c'est pourquoi l'armée exige que les dépanneuses soient déchargées en premier).

Le conducteur du char doit suivre les indications de son guide avec précision afin de ne pas tomber sur le côté de la rampe.

Deux heures plus tard, tout est déchargé. L'escadron prendra la route sous escorte de la police vers la base militaire d'Evere où ils se prépareront pour le défilé.

Je voudrais remercier le chef de gare de Schaarbeek de m'avoir permis d'être présent et ainsi que les autorités de l'armée Belge qui m'ont autorisés à prendre ces photos.

JF MAGNEE



1



2



LETTRE OUVERTE À MONSIEUR LE RÉDACTEUR EN CHEF DU JOURNAL DU CHEMIN DE FER

Je remercie CORRESPONDANCE de prendre ses lecteurs à témoins de ce qui suit. sur le plan formel, je trouve le JOURNAL DU CHEMIN DE FER excellent. Mais les NS et les Vicinaux semblent envahir de plus en plus le JCF au détriment de la SNCB, et les amateurs de suisse commence à chercher ailleurs leur iconographie et leurs informations (notamment s'ils sont intéressés par une certaine culture ferroviaire helvétique).

Le JCF se défend comme il peut depuis le retour en force des NS : *"Certains regretteront peut-être le retour à la formule rédactionnelle belgo - néerlandaise"* - *"De nombreux lecteurs regrettaient de perdre ainsi une source d'information importante et intéressante"* (JCF n° 88, p 3) et *"Notre revue est tributaire d'impératifs de marché que nous ne pouvons pas ignorer;"* (Lettre personnelle 07/09/99 de HK Editions)

Combien seraient-ils donc, ces lecteurs francophones amateurs de NS réel et/ou modélistiques? Il suffit de relire le résultat du sondage d'une association comme l'ALAF dans le numéro précédent de son périodique CORRESPONDANCE:

1,85 %, à l'ALAF, font du NS *soit moins de deux pour cent.*
(Sondage du printemps 1999)

Les lecteurs qui font de la SNCB sont de loin les plus nombreux à l'ALAF : 35,19 %. Trouvent-ils, eux au moins, leur compte dans le JCF? Plusieurs disent ne plus acheter le JCF à cause des trop

nombreuses pages consacrées aux NS réel et aux vicinaux, jugeant cette surface vraiment abusive et trop étrangère à leurs intérêts.

Par l'intermédiaire de sa secrétaire, la Rédaction me rappelle les choix initiaux du JCF : *"Notre revue se veut et se doit d'être avant tout BENELUX, et non essentiellement belge"* ajoutant malicieusement *"Les Bataves sont plus prolixes que les Belges et/ou Luxembourgeois. Ceci n'est pas une excuse mais une réalité."*

Dont acte pour mes amis amateurs de SNCB. Passons au deuxième point.

18.52 %, à l'ALAF, - soit les deuxième en importance numérique - sont amateurs de suisse (CFF-SBB, BLS,BVZ, RhB, FO, etc.).

Or le JCF consacre, directement ou indirectement aux NS et aux vicinaux, à chaque parution, 30 à 45 pages qui écrasent, "bien sûr", les quelques pages rarement concédées aux chemins de fer suisses réel et/ou modélistiques.

Depuis peu de temps, je commence modestement à faire du BLS époques III et IV (à quelques années près). nous savons combien tout change vite aujourd'hui! Ma culture ferroviaire suisse est handicapée par ma méconnaissance de l'allemand. Aussi, au n° 112 du JCF, j'ignore encore tout sur les repères (année, logo, livrée, uniformes...) qui caractérisent les époques de tel ou tel chemins de fer fédéral (CFF-SBB)ou privé (BLS...), et non belge, allemand ou Néerlandais. Certains catalogues de matériel roulant ou de bâtiment ne signalent pas encore ces époques et/ou l'échelle vraiment adoptée (HO 1: 100 ou HO 1 : 87 ?). Par exemple, quelles étaient les couleurs des casques de chantier et des vêtements de travail des hommes de la voie (Preiser, ...) ? Quels véhicules des PTT circulaient en Suisse aux époques III et IV du BLS (Brekina,

Herpa...) ? Très rares sont les vendeurs et les modélistes belges francophones qui ne se contredisent pas ou qui sont capables de répondre à ces questions pourtant nécessaires. *"La chronologie n'est pas la même pour tous les pays !" - "Mais si !" ou "Mais non !" et "vous êtes la première personne qui me pose la question".*

Risquerai-je encore longtemps des anachronismes lors de mes achats modélistiques dans les magasins ou dans les bourses d'échange ? Quels critères initiaux séparent l'aimable éclectisme d'un collectionneur et les choix corrects pour une époque ou l'autre chez le modéliste curieux de culture ferroviaire ? Chaque approche est certes légitime. Mais serais-je obligée d'ignorer ce qui m'intéresse ?

N'est-il pas paradoxal qu'il n'existe aucune revue tout en français sur les divers chemins de fer suisses pour les lecteurs francophones du sillon européen qui va de Bruxelles -Wallonie et de (l'Est de) la France jusqu'au Valais (Les Suisses disent jusqu'au *Röstigraben*) ? Pourtant le sondage de l'ALAF démontre - rappelons-le que ce lectorat peut être le deuxième en importance numérique.

Je viens donc de m'abonner à la revue suisse LOKI, en allemand, *avec traduction française en annexe (seulement partiel et contre supplément)*. C'est ça ou rien ! S'il faut faire un jour, des choix financiers, c'est bien le JCF que j'abandonnerai : le JCF est devenu un luxe pour certains amateurs francophones de chemin de fer suisse.

Sauf si ... Allons, je vous livre le scoop : *"La rédaction (du JCF) vous informe à titre personnel - car ceci n'est pas encore connu du public - qu'un grand projet de concertation avec la Suisse est en cours de réalisation. A ce sujet, nous vous demanderons de patienter encore quelque temps pour avoir plus de détails"* (Lettre personnel 07/09/99 de HK Editions)

J. TELLER

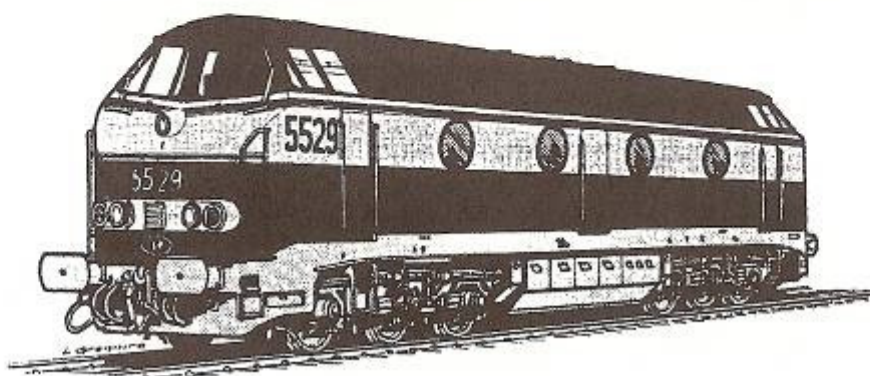
BOURSES ET MANIFESTATIONS

25-26/09/99	Festival vapeur Mariembourg.
1/2/3/10/99	EUROMODELBOUW 1999 Hoeselt Treinclub vendredi 10.30 à 19, sam et dim de 9.30 à 18 h.
2 /3/10/99	18 ^{ème} Week-end du train d'Ostende (GARE) samedi de 9 à 19 heures et dimanche de 9 à 18 heures
2/3/10/99	Flandrail 99 le Rail Modélisme Coudekerquois Expo-Train Bourse à l'Espace Jean-Villard (centre ville).
3/10/99	ASMOCO 37 ^{ème} bourse de 9 à 13 h salle st Raphaël Aywaille.
10/10/99	Ferro Liège, Ecole des Acacias, 106 rue du couvent Jupille.
24/10/99	Bourse d'échange Zoet water Louvain (Heverlée)
29/30/31/10/99	Internationaal modelspoor evenement 1999 Utrecht Holland
6/7/11/99	Exposition de l'ALAF à Ougrée rue de la Gare 77.

BOURSES ET MANIFESTATIONS

7/11/99	Bourse d'échange Salle des Fêtes de Ben-Ahin 2 avenue Beaufort
7/11/99	Bourse d'échange Châtelet rue de Loverval
7/11/99	Bourse De Prinsenhof hoofdstraat 43 de 9 à 13 (Trains + voitures)
14/11/99	Salle de l'Abbaye, place du Chatelet MALMEDY
11 au 14/11/99	Club Ferroviaire de l'Est à Tiège Salle du Tilleul de 10 à 18 Exposition.
28/11/99	Bourse d'échange Vilvorde (salle Star 9 à 13 heures)
5/12/99	Bourse d'échange Centre culturel de Hoeselt
12/12/99	Bourse De Prinsenhof hoofdstraat 43 de 9 à 13 (uniquement trains)
12/12/99	Bourse d'échange Fort de Merksem (9 à 13 heures)

OUGREE



EXPOSITION DE TRAINS MINIATURES

LES SAMEDI 6 et DIMANCHE 7 NOVEMBRE 1999
DE 10H A 19 H.

Rue de la GARE 77 OUGREE (LIEGE)

ORGANISEE PAR L' A.L.A.F.

Membre du Centre Culturel Ourthe et Meuse

Pour tous renseignements:
MAGNEE Jean-François
Impasse de Vottem 92
4000 Liège

www.ibelgique.com/alaf
alafinfo@ibelgique.com





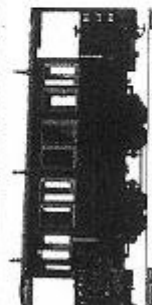
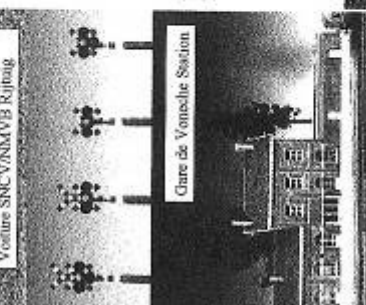
BAR PETITE RESTAURATION



P.A.F.
ADULTES : 100 fr.
ENFANTS : 50 fr.

[Edit. responsable A.L.A.F. a.s.b.l. rue de la GARE 77 OUGREE

Exempt de timbres: ASBL ART. 192-194]

Jocadis












s.p.r.l. – b.v.b.a.

TRAINS & TRAMS MINIATURES
TREINEN & TRAMS IN MINIATUUR



Rue de Bruxelles – 53 – Brusselstraat
B – ENGHEN – 7850 – EDINGEN


Http://www.jocadis.com
e-mail: webmaster@jocadis.com

Tel: 0032 – (0)2/395.71.05
Fax: 0032 – (0)2/395.61.41

Arnold – ... – Bachmann – Bemo – Brawa – Bush – ... – DJH – D+R – ...
 Electrotren – ... – Faller – Fleischmann – ... – Gunther – Gutzold – ... – Hag –
 Heki – Herpa – ... – Jocadis – Jouef – ... – Kadec – Kibri – ... – Lemaco –
 Lenz – LGB – Liliput – Lima – ... – Märklin – ... – Noch – ... – Peco – Piko –
 Pola – Preiser – ... – Rivarossi – Roco – ... – Sachsen Modell – Sommerfeld –
 ... – Tillig – Trix – ... – Viessman – Vollmer – ... – Walther – Wiking – ...



SPRL HENRY & DE WALEFFE

TOITURES, ZINGUERIE, ARDOISES, SANITAIRE



17, RUE DEHIN 4000 LIÈGE
14, RUE DE LONCIN 4340 AWANS

RCLG: 200 626
TVA: 462 720 286

Tél: (04) 226 21 63 - (04) 239 04 44 - GSM: 0477/ 34 96 43



MATERIEL ELECTRIQUE POUR INSTALLATIONS

vente en gros et particulier

Chaussée d' Ivoz, 91
4120 IVOZ-RAMET

041/36.69.27

DU NEUF EN LIBRAIRIE

Depuis le 15 septembre, nous avons à notre disposition une nouvelle revue Belge de modélisme ferroviaire.

Cette revue se nomme "Train Miniature Magazine" et est la traduction d'une revue néerlandophone. Elle reprend en des informations sur le modélisme ferroviaire, sur les chemins de fer réels et nous fait visiter les autres clubs ferroviaires de Belgique.

En tant qu'amateurs avertis, nous ne pouvons que nous réjouir de l'arrivée de cette nouvelle revue. Il nous faut de plus féliciter et encourager les personnes qui sont à la base de ce projet.

Comme votre association de recule devant aucun sacrifice pour satisfaire ses membres, vous trouverez sur les tables le premier mercredi d'octobre le n°1 de cette nouvelle revue. Celle-ci remplacera avantageusement le Journal du Chemin de Fer auquel nous ne serons lus abonnés l'année prochaine.

Bonne lecture à tous.

P.-S.: Je tiens également à rappeler que les revues des années précédentes sont à votre disposition à la bibliothèque pour la modique somme de 20 BEF par année et par titre de revue.

AGENDA

- le 6/10/99: Escapade sur le BLS, un film réalisé et présenté par A. Collin.
- le 10/11/99: Sur les pentes du Gothard, un film réalisé et présenté par A. Collin
- le 1/12/99: Vapeur en Saxe Freithal/Hainsberg, un film réalisé et présenté par A. Collin.
- Le 5/1/00: Incursion sur les Chemins de fer rhétiques, un film réalisé et présenté par A. Collin

VITRINES A REMPLIR

Dans le cadre de l'exposition du club, il reste à remplir plusieurs vitrines de matériel ferrovaire pour la durée du week-end d'exposition. Les volontaires peuvent s'adresser à A. Collin lors de la réunion du 6 octobre.

ERRATA

Lors de la projection du 1^{er} septembre 1999 a été présentée la cassette « La type 55 en service entre Rivage et Gouvy ». Il s'agit bien là d'une cassette de l'ATF. Qu'il veuille bien nous excuser pour cette erreur.